

**OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.**

**Name of Person Filing Document:** \_\_\_\_\_

(Nombre de la persona que presenta el documento)

**Your Address:** \_\_\_\_\_

(Su dirección)

**Your City, State, and Zip Code:** \_\_\_\_\_

(Su ciudad, estado y código postal)

**Your Telephone Number:** \_\_\_\_\_

(Su número de teléfono)

**Atlas Number (if applicable):** \_\_\_\_\_

(Número de ATLAS - si corresponde)

**Attorney Bar Number (if applicable):** \_\_\_\_\_

(Número de inscripción al colegio de abogados si corresponde)

**Representing**  **Self (Without Attorney) OR**  **Attorney for**  **Petitioner OR**  **Respondent**

(En representación de:  mísmo/a (sin abogado) O  abogado  del/de la peticionante O  del/de la demandado(a))

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
MARICOPA COUNTY**  
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO DE MARICOPA)*

**Name of Petitioner** \_\_\_\_\_

(Nombre del peticionante)

AND/(Y) \_\_\_\_\_

**Name of Respondent** \_\_\_\_\_

(Nombre del demandado)

**Case Number:** \_\_\_\_\_

(No. de caso)

**ORDER CHANGING (MODIFYING)**

**PARENTING TIME (Visitation)**

**PARENTING TIME AND SUPPORT**

*(CAMBIO DE ORDEN (MODIFICACIÓN))*

*PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE (Visitas)*

*PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE Y MANUTENCIÓN DE MENORES)*

**THE COURT FINDS/(EL TRIBUNAL FALLA):**

1. This case has come before this court on a "Petition to Modify Parenting Time or Parenting Time and Child Support." The court has taken all testimony needed to enter a final Order.  
(Que este caso se ha presentado ante este tribunal para una "Petición para modificar el pasar tiempo con

*el padre o la madre o pasar el tiempo con el padre o la madre y manutención de menores." El tribunal tomará todos los testimonios requeridos para presentar una orden final.)*

- 2. This court has jurisdiction to change parenting time and/or support, and has jurisdiction over the parties under the law. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to parenting time and/or support.**

*(Este tribunal tiene jurisdicción para cambiar el pasar tiempo con el padre o la madre o manutención de menores y tiene la jurisdicción sobre las partes de acuerdo a la ley. En donde tiene poder legal para hacerlo y donde es aplicable a los hechos de este caso, este tribunal considerará, aprobará y emitirá Órdenes relacionadas a pasar tiempo con el padre o la madre o manutención.)*

- 3. This Order applies to the following child(ren):**

*(Esta orden se aplica a los siguientes menores)*

**NAME(s) OF CHILD(REN)**

*(NOMBRES DE LOS MENORES)*

**DATE(s) OF BIRTH(s)/AGE(s)**

*(FECHAS DE NACIMIENTO /EDADES)*

---

---

---

---

---

---

- 4. GROUNDS FOR CHANGING PARENTING TIME AND/OR SUPPORT. (Check one box and describe why the change is in the best interest of the child(ren).)**

*(BASES PARA CAMBIAR EL PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE Y/O LA MANUTENCIÓN. Marque una casilla y describa en inglés por qué el cambio es lo que más conviene a los menores.)*

- The Order being changed was for joint or sole custody. At least one year has passed since the earlier joint or sole custody order was entered. There have been substantial, significant and continuing changes in circumstances that make a change in parenting time and/or child support in the best interest of the child(ren) for the reasons described below:**

*(La orden que se está cambiando era para tutela conjunta o exclusiva. Ha pasado por lo menos un año desde que se presentó la primera orden de tutela conjunta o exclusiva. Ha habido cambios sustanciales, importantes y continuos en circunstancias que hacen un cambio en pasar tiempo con el padre o la madre o manutención de menores es lo que más conviene a los mismos por las razones descritas a continuación)*

**OR/(O)**

- The Order being changed was for joint custody. At least six months have passed since the Order was entered. One parent has not followed the Order and a change in parenting time and/or child support is in the best interest of the child(ren) for the reasons described below.**

*(La orden que se está cambiando era para tutela conjunta. Han pasado al menos seis meses desde que se presentó la orden. Un parent no ha seguido la orden y un cambio en pasar tiempo con el padre o la madre o la manutención de menores es lo que más conviene a los mismos por las razones descritas a continuación.)*

**OR/(O)**

- There has been domestic violence, spousal abuse, or child abuse as described below since the date of the earlier Order, and it is in the best interest of the child(ren) that the change is made for the reasons described below: (Include a description of the domestic violence.)**

*(Ha habido violencia intrafamiliar, maltrato del cónyuge o maltrato de menores como se describe a continuación desde la fecha de la primera orden, y el cambio es lo que más conviene a los menores por las razones descritas a continuación: Incluya una descripción de la violencia intrafamiliar.)*

**OR/(O)**

- Less than one year has passed since the Order was entered. The child(ren)'s current environment may seriously endanger the child(ren)'s physical, mental, moral or emotional health, the child(ren) is/are at risk under the current Order and it is in the best interest of the child(ren) that parenting time is changed for the reasons described below: (Include a description of the danger and risk here.)

(*Ha pasado menos de un año desde que se presentó la orden. El ambiente actual de los menores puede dañar seriamente su salud física, mental, moral o emocional de éstos y están en riesgo de acuerdo a la orden actual y lo que más conviene al menor es que se cambie el pasar tiempo con el padre o la madre por las razones descritas a continuación: Incluya aquí una descripción del peligro y del riesgo.*)

**OR/(O)**

- It is in the best interest of the child(ren) that no change to parenting time and/or support is made at this time for the reasons described below.

(*Lo que más conviene a los menores es que no se hagan cambios para pasar tiempo con el padre o la madre o manutención en este momento por las razones descritas a continuación.*)

**REASONS: (Describe why a change in parenting time and/or support is not in the best interest of the child(ren). \_\_\_\_\_)**

(RAZONES: Describa en inglés por qué un cambio en pasar tiempo con el padre o la madre o manutención no es lo que más conviene a los menores.)

---

---

---

5.

- SUPERVISED OR NO PARENTING TIME:** (if applicable)

(*TIEMPO SUPERVISADO O NO QUE LOS MENORES PASARÁN CON EL PADRE O LA MADRE: si es corresponde*)

- Supervised parenting time between the child(ren) and**  **Mother or**  **Father or**

(*Pasar tiempo supervisado con el padre o la madre entre los menores y la  Madre o el  Padre u*)

- Other;** \_\_\_\_\_

(*Otro; XXXXXXXXXX*)

**OR/(O)**

- No parenting time between the child(ren) and**  **Mother or**  **Father or**

(*Falta de tiempo que los menores pasarán con  el padre o  la madre u*)

- Other;** \_\_\_\_\_

(*Otro; XXXXXXXXXX*)

**is in the best interests of the child(ren) for the following reasons:**

(*es lo que más conviene a los menores por las siguientes razones):* \_\_\_\_\_

---

---

---

---

## **THE COURT ORDERS/(EL TRIBUNAL ORDENA):**

The Order regarding parenting time and/or support dated \_\_\_\_\_ is changed as follows:  
(La orden con respecto a pasar tiempo con el padre o la madre o manutención fechada XXXXXX se cambio como sigue)

### **A. PARENTING TIME:**

*(PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE)*

1.  **Reasonable parenting time to the parent who does not have custody according to the Maricopa County Parenting Time Guidelines. (OR)**  
*(Pasar tiempo razonable con el padre o la madre para el padre que no tenga la tutela de acuerdo a las Pautas de pasar tiempo con el padre o la madre del Condado de Maricopa. (O))*
2.  **Reasonable parenting time to the parent who does not have custody according to the Parenting Plan attached. (OR)**  
*(Pasar tiempo razonable con el padre o la madre para el padre que no tenga la tutela de acuerdo al Plan de crianza de los hijos anexo. (O))*
3.  **Supervised parenting time but only in the presence of another person, who is named below or otherwise approved by the court.**  
*(Pasar tiempo supervisado con el padre o la madre pero sólo en presencia de otra persona, que será nombrada a continuación o aprobada por el tribunal)*

**Name of supervisor:** \_\_\_\_\_

*Nombre del supervisor:* \_\_\_\_\_

**Restriction on parenting time:** \_\_\_\_\_

*(Restricción acerca de pasar tiempo con el padre o la madre):* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**The cost of supervised parenting time shall be paid by:**

*(El costo del pasar tiempo supervisado lo pagará:)*

**Mother or**  **Father or**  **Other shared equally by the parties. (OR)**  
*( La Madre o el  Padre u  Otro compartido equitativamente por las partes. (O))*

4.  **No parenting time rights to  Mother or  Father or  Other** \_\_\_\_\_  
*(No hay derechos de pasar tiempo con el padre o la madre para la  Madre o el  Padre u  Otro XXXXXXXX)*
5.  **Other parenting time : (explain)** \_\_\_\_\_  
*(Pasar tiempo con el padre o la madre para otros: (explique en inglés))*  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- B. CHILD SUPPORT.**  **Mother or**  **Father shall pay child support to the other party in the amount of \$ \_\_\_\_\_ per month payable on the first day of each month, beginning the first day of month following the signing of this Order. Child Support is based on the**

information in the Child Support Worksheet attached hereto and incorporated by reference.

All child support payments shall be made through the Clerk of the Superior

Court/Clearinghouse, plus an applicable statutory fee by the attached Order of Assignment.

(MANUTENCIÓN DE MENORES.  La madre o el  padre pagarán la manutención de menores a la otra parte por la cantidad de XXXXXXX al mes pagadero en el primer día de cada mes, después de firmar esta Orden. La manutención del menor se basa en la información en la Hoja de datos financieros de manutención de menores aquí anexa e incorporada para referencia. Todos los pagos de manutención de menores se harán a través del Secretario del tribunal superior / Cámara compensadora, además de una cuota conforme a la ley por la Orden de Asignación anexa.)

**CHILD SUPPORT DEVIATION.** The court, having considered the best interests of the child(ren), deviates from the guidelines for the following reasons. (Describe reasons).

(DESVIACIÓN DE LA MANUTENCIÓN DE MENORES. El tribunal, habiendo considerado lo que más conviene a los menores, se desvía de las pautas por las siguientes razones. (Describa en inglés las razones).)

- C. **MEDICAL AND DENTAL INSURANCE, PAYMENTS AND EXPENSES.**  Mother or  Father is ordered to provide medical and dental insurance for the minor child(ren). All uninsured medical and dental expenses shall be paid as follows: \_\_\_\_\_ % by Mother, and \_\_\_\_\_ % by Father.

(PAGOS Y GASTOS DE ASEGURANZA MÉDICA Y DE PLAN DENTAL. Se le ordena a  la madre o al  padre proporcionar aseguranza médica y plan dental para los menores. Todos los gastos médicos y dentales que no estén cubiertos por la aseguranza se pagarán como siguen: XXXX % por la madre, y XXXX % por el padre.)

- D. **TAX DEDUCTIONS.** Mother shall claim the tax deduction for \_\_\_\_\_  
 every year or  every other year.  
Father shall claim the tax deduction for \_\_\_\_\_  every year or  
 every other year.

(DEDUCCIONES DE IMPUESTOS. La madre reclamará la deducción de impuestos para XXXX  cada año o  cada dos años. El padre reclamará la deducción de impuestos para XXXXXX  cada año o  cada dos años).

- E. **MEDIATION.** In the event Mother and Father cannot agree to custody, parenting time, and/or support, the parties are required to seek a private mediator, or court-provided mediator before starting any court actions.

(MEDIACIÓN. En el caso de que la madre o el padre no puedan acordar la tutela, el pasar tiempo con el padre o la madre o la manutención, se requiere que las partes busquen un mediador privado, o un mediador proporcionado por la corte antes de iniciar cualesquiera acciones del tribunal)

- F. **OTHER ORDERS.** This court makes further Orders relating to this matter as follows:

(OTRAS ORDENES. Este tribunal emite Órdenes adicionales con respecto a este asunto como sigue):

**DONE IN OPEN COURT:** \_\_\_\_\_.

(REALIZADO EN TRIBUNAL PÚBLICO:)

**JUDGE OR COURT COMMISSIONER**

(JUEZ O COMISIONADO DEL TRIBUNAL)